

Н.М. ТАРАСОВ



КҮН ЭРИЛИ

БҮДҮРҮЙБЭТ
НҮҢЭР БӨБӨ

ДУУЛАГА БААТЫР

АЛА ТҮЙГҮН



ПРИМЕЧАНИЯ К ТЕКСТУ ОЛОНХО «КЮН ЭРИЛИ»

1. *Алаар...* – от *алар* – молодой сосняк, редкий сосновый лес [Пек., Т. I, стлб. 66].
2. *Дордордъугас...* – от *дордочу* – торчком, вздыбившись (от холода или пересыхания) [ТСЯЯ, Т. III, с. 492].
3. *Бэркэй...* – лит. *бэлкэй* – самый маленький деревянный сосуд для кумыса, чорон [ТСЯЯ, Т. II, с. 854].
4. *Чаабырылыы...* – от *чаабыр* – вычурный, затейливый [БТСЯЯ, Т. XIV, с. 70].
5. *...булааннаах* – от *булаан* – употребляется в знач. наречия «почти» в сочетании с другим наречием [ТСЯЯ, Т. II, с. 492].
6. *Буу...* – диал. захудалый [ТСЯЯ, Т. II, с. 592].
7. *Бүүскэ...* – лит. *үүс* – диал. рысь [БТСЯЯ, Т. XII, с. 587].
8. *Быллаа...* – твердый шишковатый нарост, желвак [ТСЯЯ, Т. II, с. 709].
9. *...симилэх...* – влажная низменность, густо поросшая молодой порослью или тальником [БТСЯЯ, Т. VIII, с. 402].
10. *...сүргүөхтээх* – крючковатый [БТСЯЯ, Т. IX, с. 271].
11. *Элдъигэн...* – от *эрдъигэн* – диал. молодец, удалец [ДСЯЯ, с. 321].
12. *...баалтаар* – от *маалтаар* – стрела с тупым наконечником, не повреждающая шкуры (предназначенная для добычи белок), томар [БТСЯЯ, Т. VI, с. 178].
13. *Тонуктаах...* – от *танькитаах* – еще годный, довольно приличный [БТСЯЯ, Т. X, с. 199].
14. *Куйаалаах манкы...* – от *куйатыгар-манкытыгар обустарбат* – не обращать внимания на кого-л. [БТСЯЯ, Т. IV, с. 488].
15. *...мөлүөрдэн* – от *мөлүөр* – уплотниться, осесть, уменьшиться в объеме [БТСЯЯ, Т. VI, с. 319].
16. *...хонсуочуйалаах* – от *хонсуочу* – крючок на луке с передней стороны седла [БТСЯЯ, Т. XIII, с. 583].
17. *...бочоох...* – лит. *быччыкы* – мелкий карась [ТСЯЯ, Т. II, с. 796].
18. *...үскэллээх* – от *үскэл* – высокого роста, крепкого телосложения, породный [БТСЯЯ, Т. XII, с. 552].
19. *...бэчээтинэй...* – от русс. печатная (казенная, мерная) сажень (2,13 м.) [ТСЯЯ, Т. II, с. 904].
20. *Күрсүбүт...* – от *күрүс* – бороться за что-л., отстаивать что-л. перед кем-л. [БТСЯЯ, Т. V, с. 98].
21. *...уккуйан...* – от *уккуй* – подстрекать кого-л. (что-л.), вовлекать во что-л. [БТСЯЯ, Т. XII, с. 107].
22. *Холуон...* – обладающий большой силой, мощный, резкий, бурный [БТСЯЯ, Т. XIII, с. 552].
23. *Аадылбахтыы...* – от *адылбахтан* – загромождаются валежником [Пек., Т. I, стлб. 30].

24. *Табылай чабычлах...* – разновидность берестяного сосуда округлой формы для хранения продуктов питания.

25. *Тиэл...* – от *иэл* – подобно, схоже одно с другим; *иэл-тиэл* буолаллар – они сходственны друг с другом, приблизительно равны (напр., по силе, ловкости и проч.) [Пек., Т. I, стлб. 894].

О.К. Павлова

УКАЗАТЕЛЬ МИФОЛОГИЧЕСКИХ И ЭПИЧЕСКИХ ПЕРСОНАЖЕЙ ОЛОНХО «КЮН ЭРИЛИ»

Аал уот иччитэ (Дух огня) – дух-хозяин огня и домашнего очага в Среднем мире; в данном олонхо его полное имя не упоминается. 902.

Аан ийэ дойду иччитэ – дух-хозяйка Земли; в данном олонхо её полное имя не упоминается. 236.

Айыы Налбар эмээхсин (старуха Айыы Налбар) – мать главного героя, жена старика *Сюнгэн Эрили Тойон*. 330, 1592, 1659.

Айыыһыт Хотун (Айыысыт Хотун) – божество плодородия, способствующее размножению людей и домашних животных. 119, 364.

Ала Баатыр – отец богатыря абаасы *Ала Могойдоон*, представитель Нижнего мира. 1486, 1526.

Ала Моҕой ат (конь Ала Могой) – конь богатыря абаасы *Алып Хара Баатыр*; может извергать пламя из пасти. 1628, 1634, 1733, 1813, 1854, 1957, 2173.

Ала Моҕойдоон / Уот Моҕойдоон (Ала Могойдоон) – богатырь абаасы Нижнего мира, сватающийся к богатырке *Кыыс Модунтай* против её воли. 1444, 1488, 1528.

Алып Хара Баатыр – богатырь абаасы Нижнего мира, похитивший *Кыыс Кыраанньалаан Ючюгэй*, младшую сестру главного героя. 1624, 1749, 1814, 1855, 1958, 1967, 2019, 2033, 2174.

Арсан Дуолай – полное имя: Адаҕатын төлөрүппэтэх, арбаҕаһын уһулбатах, атыһаҕын сараҕыппатах, арсыын тиистээх Арсан Дуолай оҕонньор – прародитель племени абаасы Нижнего мира. 724.

Буор Мангалас эмээхсин (старуха Буор Мангалас) – прародительница племени абаасы Нижнего мира, жена *Арсан Дуолая*. 725.

Бэриэт Бэргэн – полное имя: Бэс тыа быстан-хайдан түһэн иһэрин курдук Мэнгилгэн Кугас аттаах Бэриэт Бэргэн – богатырь айыы, младший брат богатырки *Кыыс Модунтай*. 1404, 1450.

Доргуйа Баай Тойон – отец богатыря айыы *Уйусхан Бэргэн*. 1785, 1804.

Ингнэри Дьайаан (Ингнэри Джайаан) – мать богатыря абаасы *Ала Могойдоон*. 1487, 1527.

Ингсэ Мэнэгэй (Ингсэ Мэнэгэй) – один из духов-воронов, которого главный герой угощает головой, сердцем и печенью поверженного богатыря